

รุ่งฤทธิ์ รักษ์มณี 2549: ปั๊ะเร่อร์ เพลงร้องพื้นบ้านของชาวญี่ปุ่นกู้ร์: กรณีศึกษาคนตระชาติชาวญี่ปุ่นกู้ร์
อำเภอเทเพสติต จังหวัดชัยภูมิ ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (คณตรีชาติพันธุ์วิทยา)
สาขาวิชาคนตระชาติพันธุ์วิทยา ภาควิชาศิลปนิเทศ ประธานกรรมการที่ปรึกษา:
อาจารย์ปัญญา รุ่งเรือง, Ph.D. 176 หน้า
ISBN 974-16-2505-7

การศึกษาวิจัย เรื่อง ปั๊ะเร่อร์ เพลงร้องพื้นบ้านของชาวญี่ปุ่นกู้ร์: กรณีศึกษาคนตระชาติชาวญี่ปุ่นกู้ร์
อำเภอเทเพสติต จังหวัดชัยภูมิ เป็นงานวิจัยทางมนุษยบุริยากรวิทยา มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) ศึกษา
สภาพสังคมและวัฒนธรรมของชาวญี่ปุ่นกู้ร์ 2) วิเคราะห์เพลงปั๊ะเร่อร์ในเชิงบุริยากรวิทยา 3) ศึกษา
หน้าที่ของเครื่องดนตรีที่ใช้ประกอบปั๊ะเร่อร์

ผลการศึกษาพบว่า ชาวญี่ปุ่นกู้ร์สืบเชื้อสายมาจากชาวญี่ปุ่นโบราณในสมัยทวารวดี ใช้ชีวิต
เร่ร่อนไปตามแหล่งน้ำในเขต 3 จังหวัด คือ จังหวัดเพชรบูรณ์ จังหวัดชัยภูมิ และจังหวัดนครราชสีมา
ปัจจุบันดังนี้บ้านเรือนเป็นหลังแห่งๆ ห้องร่วมกับคนทั่วไป มีอาชีพเกษตรกรรมเป็นหลัก ภาษา
ที่ใช้คือภาษาญี่ปุ่นซึ่งเป็นภาษาพูด ในตระกูลอสโตรເອເเซียติก 方言 ไม่มีภาษาเขียน
ชาวญี่ปุ่นกู้ร์มีเพลงร้องปั๊ะเร่อร์ที่แสดงเอกลักษณ์เฉพาะกลุ่ม แต่เดิมใช้ร้องขณะทำงานและในเวลา
ว่าง เป็นการเกี้ยวพาราสีโดยต้องกันระหว่างหนุ่มสาว ปัจจุบันเหลือเพียงเพื่อเป็นมหรสพแสดง
ประกอบประเพณีงานบุญหรือตกแต่ง ไม่มีการถ่ายทอดระหว่างบุคคล

ปั๊ะเร่อร์เป็นการร้องแบบดันสุดลักษณะร้อยเนื้อทำนองเดียว ผู้หญิงเป็นฝ่ายตีโหนให้
จังหวะในอัตราจังหวะ 3/4 ใช้เสียงร้องระบบ 6 เสียง เป็นแบบของตนเอง ผู้ร้องหญิงใช้เสียง
ใกล้เคียงกับ Key F ในกลุ่มเสียง ฟ้า (F) - ลา (A) - ที (B) - ໂດ (C) - ເຣ (D) - ມີ (E) ผู้ร้องชายใช้
เสียงใกล้เคียงกับ Key G ในกลุ่มเสียง ซอ (G) - ທີ (B) - ໂໂດ (C) - ເຣ (D) - ມີ (E) - ພ້າ (F) ทำนอง
เพลงเป็นแบบขึ้นๆ ลงๆ (Undulating) ผิวพรรณเป็นแบบทำนองเดียว (Monophony) เครื่องดนตรี
ประกอบปั๊ะเร่อร์คือกลองหน้าเดี่ยวคล้ายโหน ใช้ตีประกอบการร้องในจังหวะตาบตัวสำหรับนักร้อง
ฝ่ายหญิง และตีเป็นครั้งคราวสำหรับนักร้องฝ่ายชาย

ลายมือชื่อนิติศิลป์

ลายมือชื่อประธานกรรมการ

๑๗ / ๒๗.๑.๔๙